



## LAS STATIONES CON AQUAE... EN LA TABULA DE PEUTINGER

### The *stationes* with *Aquae*... in the Peutinger Map

María J. Peréx Agorreta<sup>1</sup>

Jesús Rodríguez Morales<sup>2</sup>

Recibido el 2 de abril de 2012. Aceptado el 2 de agosto de 2012

**Resumen.** *A partir del conocimiento de las propiedades de las aguas mineromedicinales y/o termales, y de su uso, van surgiendo, a lo largo del imperio romano, asentamientos que, en algunos casos, llegan a constituir ciudades, cuyo nombre viene definido por su origen: son las denominadas Aquae. A través tanto de las fuentes literarias, como de la epigrafía, se conocen más de un centenar de agrupaciones urbanas con este nombre que, en el caso del mapa de Peutinger, aparecen normalmente acompañadas de un símbolo característico.*  
**Palabras clave:** *mapa, establecimiento termal, agua medicinal, ciudad, símbolo.*

**Abstract.** *Through the knowledge of the thermal-mineral waters and their healing properties, many springs gave rise to the foundation of cities in the Roman world that were called Aquae. Literary and epigraphic sources give us more than one hundred urban settlements with this denomination that, in the Peutinger Map, has a distinct iconographic symbol.*

**Key words:** *map, thermal establishment, curative waters, city, symbol.*

#### 1. LAS CIUDADES DE AQUAE

Frente a los baños, cuya finalidad higiénica y lúdica es bien conocida, nos encontramos en el mundo romano con otro tipo de termas, las medicinales, con características estructurales y objetivos distintos. Aunque los romanos no emplearon un término que diferenciara unas de otras, ni aquellas en las que había que calentar el agua de las que aprovechaban el agua caliente natural, las diferencias son muy destacables. Así, mientras las termas seguían unas pautas constructivas bien conocidas, y su situación dentro de la ciudad o de la *villa* se planificaba en función del resto de los edificios, la situación del establecimiento termal cuyas aguas tienen propiedades curativas, al que podemos denominar balneario (o con un barbarismo muy difundido: *spa*), dependía para su localización de las características geológicas que determinaban la temperatura y las propiedades

del agua. Sus edificaciones no seguían, por tanto, las pautas aplicables a las termas: no había que calentar el agua, sino, por el contrario, en muchas ocasiones había que enfriarla; no se desplazaba a grandes distancias para que no perdiera sus propiedades; el tamaño de las piscinas dependía de sus aplicaciones y tratamiento y, sobre todo, el balneario estaba donde se encontraba el manantial.

A partir del aprovechamiento humano de dichas aguas, surgen a lo largo del imperio romano agrupaciones urbanas denominadas *Aquae*, de las que se conocen casi un centenar de ejemplos. Ya Plinio el Viejo, en un párrafo muy conocido (N. H., 31, 4: 695) lo pone de manifiesto:

*"(Aquae)... urbesque condunt, sicut Puteolos in Campania, Statiellas in Liguria, Sextias in Narbonensi provincia. nusquam tamen largius quam in Baiano sinu nec pluribus auxiliandi generibus<sup>3</sup>."*

(<sup>1</sup>) Departamento de Historia Antigua, UNED. mperex@geo.uned.es

(<sup>2</sup>) I.E.S. Juan Gris, Móstoles.

(<sup>3</sup>) "(Las aguas) dan origen a ciudades, como Putéolos, en Campania, Sttatiellae, en Liguria, Sextiae en la provincia Narbonense. En ninguna parte son tan abundantes como en la bahía de Bayas".

La toponimia moderna permite identificar dichas agrupaciones urbanas fundamentalmente a través de tres denominaciones específicas: las que proceden directamente del latín (*Aquae Calidae* y *Balneum*, y, en la península Ibérica, y en el sur y oriente del Mediterráneo, las que perviven a través del término árabe *Al-Hamma*.

## 2. LA TABULA DE PEUTINGER

### 2.1 Descripción

La *Tabula Peutingeriana* es una copia medieval –de los siglos XII o XIII– de un mapamundi, o de un *itinerarium pictum* romano (Levi 1967), redactado, posiblemente, en la segunda mitad del siglo IV (Miller 1962: 2). Su nombre procede de Konrad Peutinger<sup>4</sup>. Hoy se conserva en la Biblioteca Nacional de Austria de Viena. Es un rollo de pergamino de 0,34 metros de alto y 6,75 metros de largo, que fue dividido en 12 o 13 hojas o segmentos para su mejor preservación.

La primera hoja conservada<sup>5</sup> muestra, a la izquierda un fragmento del sudeste de Britania y la zona oriental de los Pirineos y en el resto Galia y el norte de África, con caminos, ciudades y las principales islas del Mediterráneo occidental: Córcega y Cerdeña. En el segmento II continúan

Galia y África y aparece Germania en la zona superior. En el segmento III se presentan los Alpes y la Galia transalpina, con África al sur. En el IV se muestra Italia central. Se da especial importancia a Roma, con todas las calzadas que conducen a ella, formando una red radial de doce caminos, rotulados con sus nombres: *Via Appia*, *Latrina*, *Labicana*, etc. Una figura sentada en un trono representa alegóricamente la ciudad; su forma de presentación en la *Tabula* es similar a otras dos metrópolis: Constantinopla y Antioquía. El segmento V muestra el centro– sur de Italia, con la Bahía de Nápoles en el centro. Al norte Istria y Mesia y al sur África. En el VI segmento aparece la bota de Italia, Calabria y Sicilia y Grecia. En el VII segmento sigue Grecia y aparecen Creta y la Cirenaica al sur. En el VIII tenemos Constantinopla a la izquierda, la Península de Anatolia en el centro y el delta del Nilo abajo. En el IX, la costa de Palestina, Antioquía y Chipre. En el X Mesopotamia y en el XI y último el Mar Caspio, la península de la India y, en la esquina inferior derecha, la isla de Taprobana, nombre antiguo de Ceilán.

La mayor parte de los investigadores consideran el mapa el resultado de una compilación tardía –quizás de finales del siglo III o principios del IV d.C.– en la que conviven elementos antiguos, como la referencia a las ciudades de Pompeya, Herculano y Oplontis, sepultadas por el Vesubio en el 79 d.C.



◀ FIGURA 1. Tabula de Peutinger. Segmento IV: Roma.

- (<sup>4</sup>) Humanista alemán, miembro del Senado de Augsburgo, a quien le fue legada por el vienés Konrad Celtis, bibliotecario del Emperador, que la encontró "en un lugar de la biblioteca", en 1508.
- (<sup>5</sup>) Faltan una o dos hojas al principio, que ilustraban Britania, Hispania y Mauritania Tingitana. No obstante, tenemos documentadas en *Hispania* las siguientes *Aquae* que posiblemente aparecían en la *Tabula*: *Aquae Querquennae* (Baños de Bande, Ourense), *Aquae Oreginae* (Rio Caldo, Ourense), *Aquae Celenae* (Caldas de Reis, Pontevedra), *Aquae Quintiae* (Baños de Guntín, Lugo), *Aquae Flaviae* (Chaves, Portugal), *Aquae Bilbilitanorum* (Alhama de Aragón, Zaragoza) (Diez de Velasco 1998: 18 y 27) y *Aquae Voconiae/Aquae Calidae* (Caldes de Malavella, Gerona) (Merino *et al.* 1994, que aparece en una parte del mapa muy mal conservada, y por tanto podría referirse también a una localidad del sureste de la Galia. Por lo que respecta al norte de África, tenemos las siguientes *Aquae* que podrían haber estado en la parte perdida de la *Tabula*: *Aquae Dacicae* (Sidi Mulay Yakud, cerca de *Volubilis*, Marruecos), en la Mauritania Tingitana; *Aquae Traiana* (Hammam Sayala, Túnez), *Aquae Persiana* (Hammam Lif/Hammam-el-Enf, Túnez), *Aquae Aptuccensium* (Hammam Biadha, Túnez) y *Aquae Calidae Carpitanae* (Korbou, Túnez), en África Proconsular; *Aquae Sacaritanae* (¿?) (Henchir Bischka, Túnez); *Aquae Calidae* (Hammam Righa, Argelia) y *Aquae Sirenses* (Bou Hanifia, Argelia) en Mauritania Cesariense; *Aquae Flavianae* (Henchir el Hammam, Khenchela, Argelia) y *Aquae Novae* (¿?) en Numidia (Jouffroy 1992: 87-99). En cuanto a Britania: *Aquae Sulis* (Bath).

y otras como *Constantinopolis*, que no puede ser anterior a principios del siglo IV d.C. Aparecen representados, con distintas viñetas, ciudades, puertos, *horrea*, *Aquae*, *castella*, etc, y las tres grandes ciudades a las que ya hemos aludido (Roma, Constantinopla y Antioquía), simbolizadas por figuras entronizadas, así como las cadenas montañosas (en perfil tumbado), los bosques, los ríos y los mares.

La Tabla de Peutinger es básicamente un mapa de caminos, con las calzadas dibujadas en rojo, por medio de líneas rectas. Están representadas aproximadamente unas 70.000 millas romanas. El mapa no sigue ningún tipo de proyección, ni se puede aplicar una escala constante para determinar las distancias de un lugar a otro, aunque éstas suelen estar indicadas en el mapa.

Las proporciones de la Tabla de Peutinger son tales que las distancias de este a oeste están representadas en una escala mucho mayor que las distancias de norte a sur. Por ejemplo Roma parece estar más cerca de Cartago que Nápoles de Pompeya. Mientras que los caminos que siguen la dirección este-oeste están bien representados, los de dirección norte-sur están acomodados a un mapa cuyas dimensiones verticales son muy reducidas. El arquetipo puede muy bien haber sido un rollo de papiro, adaptado de un mapa alargado, como el que podía estar en el Pórtico de Vipsania, en Roma<sup>6</sup>.

## 2.2 Las ciudades de *Aquae* en la *Tabula* de Peutinger

Entre las ilustraciones que contiene el mapa, las que representan las ciudades de las *Aquae*, los baños o balnearios, son las más numerosas y unas de las más llamativas. Quizás porque de alguna forma simbolizaban "peace, leisure, and the recovery of health, as well as civilization and his command of technology" (Talbert 2010: 110).

Las *Aquae* están en primer lugar representadas por lo que Talbert llama clase C de viñetas (Talbert 2010: 120), con 36 variantes: el símbolo utilizado es el de un edificio de baños rectangular, presentado oblicuamente desde arriba, para poder mostrar el espacio abierto, o la piscina, pintada de color azul, con techos rojos puntiagudos, y ventanas o puertas, o ambas.

A veces la simple mención en el nombre de la ciudad de la palabra *Aqua-Aquae* hace que se marque con este símbolo, aunque no sucede así en todos los casos<sup>7</sup>.

Viñetas del tipo C, que representan *balnea*, aparecen 35 veces en la *Tabula*, aunque sólo 22 van asociados al nombre *Aqua* y sus variantes.



▲ FIGURA 2. Parte de la hoja III de la *Tabula* de Peutinger, que representa Italia, con varias *Aquae*.

Otras 11 corresponden al tipo con patio cubierto o tejado. De ellas una (*Aquis Tatelis*) tiene el nombre *Aqua* y otra es *Baiae*, famosa ciudad balnear. Otras 4 (de las que 3 corresponden a ciudades de *Aquae*), tienen otro tipo de viñeta, con patio, pero sin piscina.

Además tenemos otras 9 que contienen el nombre *Aqua*, pero sin viñeta asociada, siendo por lo tanto 35 los nombres que vamos a examinar.

## 2.3 Las estaciones<sup>8</sup> con *Aquae* en la *Tabula* de Peutinger (Talbert 2010c) son:

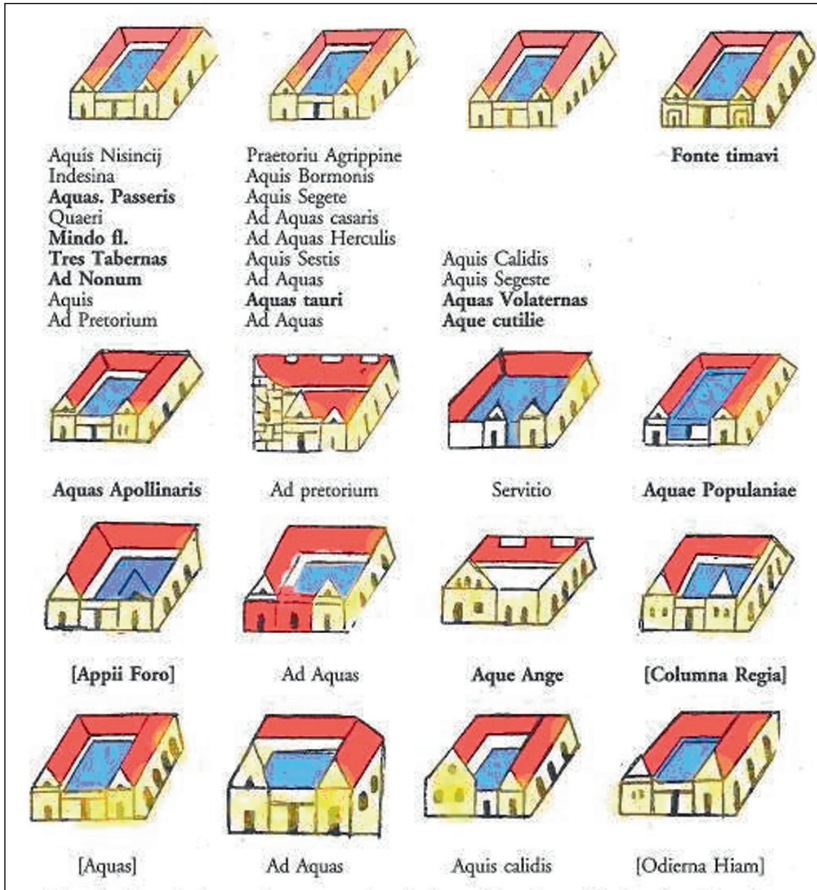
- Ad Aqvas (con nombre, con símbolo) 3C5
- Adaqvas (con nombre, sin símbolo) 4B3
- Adaqvas (con nombre, con símbolo,) 5C1
- Adaqvas (con nombre, con símbolo,) 5C3
- Ad aqvas (con nombre, sin símbolo) 6A4
- Adaqvas (con nombre, con símbolo) 6A5
- Adaqvas Albvlas (con nombre, sin símbolo) 4B5
- Ad Aqvas casaris (con nombre, con símbolo) 3C4
- Ad aqvas Hercvlis (con nombre, con símbolo) 3C1
- Aqve Popvlanie (con nombre, con símbolo) 3B2
- Aqvas Apollinaris (con nombre, con símbolo) 4B3
- Aqvas Aravenas (con nombre, sin símbolo) 9B1
- Aqvas labodes (con nombre, con símbolo) 6C1
- Aqvas Passaras (con nombre, con símbolo) 4B1
- Aqvas Regias (con nombre, sin símbolo) 5C1
- Aqvas tavi (con nombre, con símbolo) 4B3
- Aqvas volaternas (con nombre, con símbolo) 3B2

<sup>(6)</sup> Plinio, *N. H.* 3, 17: *Is namque complexam eum porticum ex destinatione et commentariis M. Agrippae a sorore eius inchoatam peregit.*

<sup>(7)</sup> "It is presumably deliberate choice, therefore, not accident, that the two occurrences of *Adaqvas* at 5C1 and 5C3 should both be marked by a symbol while *Aqvas Regias* (5C1) in between them is not. Likewise *Aqua viva* (4B4) is marked by a symbol, but the same name in 4A3 is not, nor is *Adaqvas* in 4B3... Likewise it is odd to find *Ad Pretorium* (4\*5), *Ad Horrea* (5C2) y *Aqua viva* (4B4) all marked by category (C) symbol" (Talbert 2010: 120-121).

<sup>(8)</sup> Se indica si aparece nombre o símbolo en el mapa y el número de segmento y lugar que ocupan en el mismo.





◀ FIGURA 3. Esquema de las mansiones de la *Tabula* de Peutinger con viñetas del tipo C de Talbert (Allen 2003, fig. 2). Ilustración original tomada de Levi y Levi 1967.

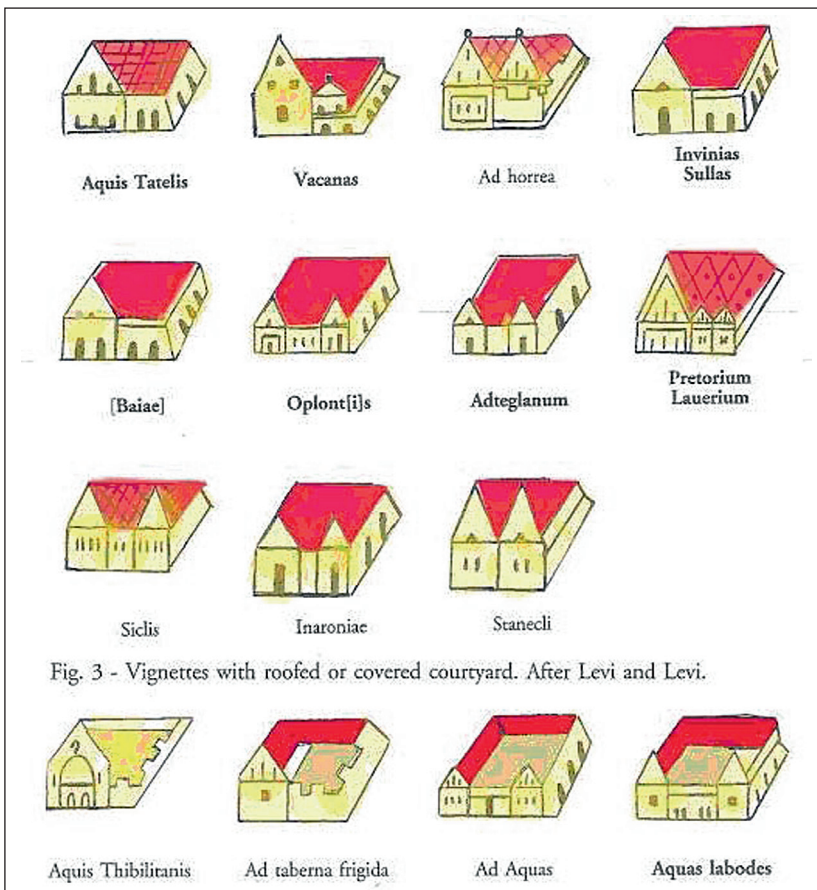


Fig. 3 - Vignettes with roofed or covered courtyard. After Levi and Levi.

◀ FIGURA 4. Esquema de las mansiones de la *Tabula* de Peutinger con viñetas del tipo C de Talbert (Allen 2003, fig. 3 y 4). Ilustración original tomada de Levi y Levi 1967.



- Aqva viva (con nombre, sin símbolo) 4A3
- Aqva viva (con nombre, con símbolo) 4B4
- Aqve Ange (con símbolo, con nombre) 6B1
- Aqve cvtillie (con símbolo, con nombre) 4B4
- Aqvis (símbolo, con nombre) 4C3
- Aqvis [ - ? - ] (con símbolo, con nombre) 1B1
- AQVIS BORMONIS (símbolo, con nombre) 1B4
- Aqvis Calidis (con símbolo, con nombre) 1B4
- Aqvis calidis (con símbolo, con nombre) 7B4
- Aqvis calidis (con símbolo, con nombre) 9B2
- Aqvis Neri (con nombre, no símbolo) 1B3
- Aqvis Nisincii (con símbolo, con nombre) 1B4
- Aqvis Segeste (con símbolo, con nombre) 1A4
- Aqvis Segete (con símbolo, con nombre) 1B5


- Aqvis Tatelis (con símbolo, con nombre) 2B4
- Aqvis Thibilitanis (con símbolo, con nombre) 3C1
- Aqve Frigide (con nombre, sin símbolo) 10B4
- Dissio Aqva Amara (con nombre, sin símbolo) 6C5

### 3. CATÁLOGO DE LAS ESTACIONES CON AQVAE EN LA TABULA DE PEUTINGER

Los datos proceden, sobre todo de Allen (2000) (Túnez); Allen (2003) (Italia); Chevallier (1992) (Galia); Pelletier (1985) (Galia); Díez de Velasco (1998) (Hispania y África); Joffroy (1992) (África), Vega Abeleira (2001) (Britania) y en general de Ihmer (1895)<sup>9</sup>.


<p><b>Adaquvas</b>  <i>Ad Aquas.</i> Cerca de Áscoli (ITL)</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo                  Segmento del mapa: 4B3                  Mansio anterior: X Asclopicino                  Mansio posterior: IX Svrpicano</p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Ad Aquas</i> 42 E3                  - ItMiller 317</p> <p>Situada en las cercanías de Ausculum Picenum, en la Vía Salaria.</p>	
<p><b>Ad Aquas</b>  <i>Ad Aquas.</i> Hammam Uled Ali bei Souk el Arba (TUN) III 5u</p> <p>Tipo de símbolo: C28, con nombre                  Segmento del mapa: 3C5                  Mansio anterior: sin cifra de distancia (sin nombre/ilegible no. 26)                  Mansio posterior: V Simitv Colonia</p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Ad Aquas</i> 32 B3                  - ItAnt 43,2                  - ItMiller 943                  - PaulyWis 4</p> <p>Situada en el África proconsular. Es la <i>mansio Ad Aquas</i>, citada en los itinerarios antiguos, en la vía entre Cartago y Theveste, en un lugar identificado con el topónimo Hammam Uled Ali o Hammam Sidi Ali bel-Kassem (Túnez), donde surgen aguas mesotermales.</p>	

(9) BAtlas: Barrington Atlas (Talbert 2000); ItMiller: (Miller 1887); ItAnt: Itinerario de Antonino (Cuntz 1929); PaulyWis: *Pauly's Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft* (Ihmer 1895); Rav: Anónimo de Rávena (Pinder y Parthey 1860); Ptol: Ptolomeo (Nobbe 1843); CL: *Corpus Inscriptionum Latinarum*.


<p><b>Adaquas</b> <i>Ad Aquas.</i> Korbous ? (TUN) V 1 u</p> <p>Tipo de símbolo: C22, con nombre Segmento del mapa: 5C1 <i>Mansio</i> anterior: XXI <i>Maxvla</i> <i>Mansio</i> posterior: VIII <i>Admercvrivm</i></p> <p>Referencias: - BAtlas <i>Ad Aquas</i> 32 F3 - ItMiller 907 - PaulyWis 27</p> <p>En las cercanías de Cartago, probablemente es el actual <i>hammam</i> de Kourbes Gorb, las antiguas <i>Aquae Carpitanae</i>.</p>	
--	--

<p><b>Ad Aquas</b> <i>Ad Aquas.</i> Călan (RUM) VI 5 o</p> <p>Tipo de símbolo: C29, con nombre Segmento del mapa: 6A5 <i>Mansio</i> anterior: XIII <i>Sarmategte</i> <i>Mansio</i> posterior: XIII <i>Petris</i></p> <p>Referencias: - BAtlas <i>Aquae</i> 21 E4 - ItMiller 547 - PaulyWis 2 - Rav IV, 7 - Ptol III, 8, 4</p> <p>Estación en la provincia trajanea de Dacia en la calzada de Sarmizegetusa a <i>Apulum</i>. El lugar que ahora se llama Kis-Kalan y conserva los baños calientes, en donde se han encontrado inscripciones, CIL III, 1403 a 1414.</p>	
---	---


<p><b>Ad Aquas</b> <i>Aquae Tacapitanae.</i> El Hammā (TUN) V 3 u</p> <p>Tipo de símbolo: C18, con nombre. Segmento del mapa: 5C3 <i>Mansio</i> anterior: XVIII <i>Si[lesv]a</i> <i>Mansio</i> posterior: XVI <i>Tacape</i> col. "AB AQVIS TACAPA MILIA XVI".</p> <p>Referencias: - BAtlas <i>Aquae Tacapitanae</i> 35 B1 - ItAnt 78,2 <i>Aquas Tacapitanas</i> - ItMiller 922 - PaulyWis 92</p> <p><i>Aquae Tacapitanae</i>, balneario en África, a 18 millas al oeste de <i>Tacape</i> (Gabes) en el camino a <i>Thelepte</i>.</p>	
--	--

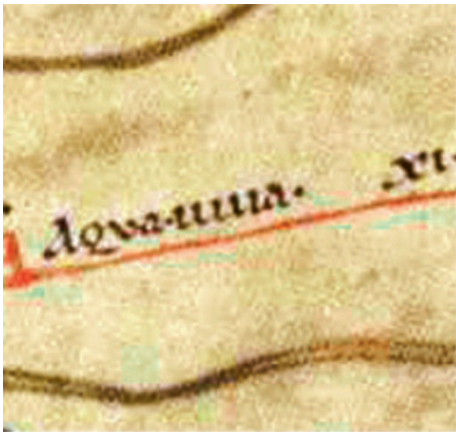
<p><b>Ad Aquas Albulas</b>  <i>Ad Aquas Albulas</i>, La Solfarata, Acque Albule, (ITL) IV 5 m</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo                  Segmento del mapa: 4B5  <i>Mansio</i> anterior: XVI ROMA  <i>Mansio</i> posterior: Sin cifra de distancia: Tibori</p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Albulae</i> 43 C2                  - ItMiller 321                  - Rav 4, 34, 279</p> <p>En la Vía Tiburtina la mansión <i>Ad Aquas Albulas</i> albergaba un centro termal alimentado por aguas sulfurosas.</p>	
--	--


<p><b>Ad Aquas Caesaris</b>  <i>Ad Aquas Caesaris</i>, cerca de Tebessa (ARG) III 4 u</p> <p>Tipo de símbolo: C2, con nombre                  Segmento del mapa: 3C4  <i>Mansio</i> anterior: XVI <i>Ad Mercvrivm</i>  <i>Mansio</i> posterior: VII <i>Theveste</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Ad Aquas Caesaris</i> 33 A2                  - ItMiller 923                  - PaulyWis 23</p> <p>La estación <i>Ad Aquas Caesaris</i> está a 7 millas al oeste de Theveste. Seguramente estuvo en el lugar actual de Occus o Youk-les-Bains cerca de Tebessa, en el que se han encontrado algunas inscripciones (<i>CIL VIII Supl</i> p. 1597).</p>	
---	---


<p><b>Ad aquas Herculis</b>  <i>Ad Aquas Herculis</i>, Hammam Sidi el Hadj (ARG) III 1 u</p> <p>Tipo de símbolo: C2, con nombre                  Segmento del mapa: 3C1  <i>Mansio</i> anterior: VIII <i>Ad calcevm Hercvlis</i>  <i>Mansio</i> posterior: VI (sin nombre/ilegible)</p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Ad Aquas Herculis</i> 34 D2                  - ItMiller 918                  - PaulyWis 47</p> <p>La <i>mansio Ad Aquas Herculis</i>, que está situada en la vía de <i>Lambaesis a Ad Maiores</i>, se ha localizado en <i>Hammam Sidi el Hadj</i> (Argelia). Los restos del balneario romano que explotaba los manantiales sulfurosos mesotermiales del lugar son mínimos: una piscina y restos de columnas. Baradez (Baradez 1949: 221) excavó un edificio en las proximidades de la fuente termal actual.</p>	
--	--





<p><b>Dissio Aqua Amara</b> <i>¿Dissio? ¿Aqua Amara?</i> (LIB?) VI 5 u</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo Segmento del mapa: 6C5 <i>Mansio anterior:</i> XXV <i>Nalad</i>(vs?) <i>Mansio posterior:</i> XXX Chosol</p> <p>Referencias: – BAtlas <i>Dissio Aqua Amara</i> 35, sin localizar – ItMiller 893-94</p> <p>Está situada en la gran <i>Syrtis</i>, estación en la vía de <i>Macomades</i> a <i>Tubuctis</i>. Miller piensa que <i>Dissio</i> es una <i>mansio</i> anterior y que falta la distancia, pero es posible también que la <i>Tabula</i> avise de que en <i>Dissio</i> no se podía conseguir más que agua amarga.</p>	
--	--

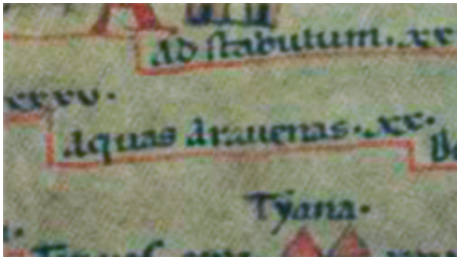
<p><b>Aqua Viva</b> <i>Aqua Viva</i>, Varazdin (CRO) IV 3 o</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo Segmento del mapa: 4A3 <i>Mansio anterior:</i> X <i>Remista</i> <i>Mansio posterior:</i> XI <i>Popvlos</i></p> <p>Referencias: – BAtlas <i>Aqua Viva</i> 20 D3 – ItAnt 130,1 – ItMiller 444 <i>Aquaviva</i></p> <p><i>Aqua Viva</i>, <i>mansio</i> situada en Panonia Superior, a 20 millas de Ptuj.</p>	
---	---


<p><b>Aqua Viva</b> <i>Aqua Viva</i>, Acqua viva, cerca de Soracte (ITL) IV 4 m</p> <p>Tipo de símbolo: C34, con nombre Segmento del mapa: 4B4 <i>Mansio anterior:</i> VII (símbolo, sin nombre, n.º 33) <i>Mansio posterior:</i> Sin cifra de distancia <i>Advicesimv</i></p> <p>Referencias: – BAtlas <i>Aqua Viva</i> 42 C4 – ItBurd 613,2 – ItMiller 304</p> <p><i>Aqua Viva</i>, lugar en Etruria en la Vía Flaminia entre <i>Rubra</i> y <i>Ocriculum</i> y en la ladera norte del monte Soracte. Hoy lleva el nombre de Acqua Viva.</p>	
--	--


<p><b>Aquis</b>  <i>Aquae Daciccae</i>, Aïn Kibrit (TUN) IV 3 u</p> <p>Tipo de símbolo: C1, con nombre                  Segmento del mapa: 4C3                  Mansio posterior: VIII Choreva                  Mansio anterior: VI Tignica</p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae?</i> 32 D4                  - ItMiller 932                  - PaulyWis 39</p>	
--	--

<p><b>Aque Ange</b>  <i>Aquae Angae</i>, Bagni di S. Eufemia (ITL) VI 1 m</p> <p>Tipo de símbolo: C26, con nombre                  Segmento del mapa: 6B1                  Mansio anterior: XI <i>Temsa</i> (1?)                  Mansio posterior: VIII <i>Annica</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas '<i>Aque Ange</i>' 46 sin localizar                  - ItMiller 369</p>	
--	---


<p><b>Aquas Apollinaris</b>  <i>Aquae Apollinares</i>, Bagni di Vicarello (ITL) IV 3 m</p> <p>Tipo de símbolo: C9, con nombre                  Segmento del mapa: 4B3                  Mansio anterior: XII <i>Tarquinis</i>                  Mansio posterior: VIII <i>Tvrres</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Apollinares</i> 42 C4                  - ItAnt 300,3 <i>Aquis Apollinaribus</i>                  - ItMiller 298, 247                  - PaulyWis 13</p> <p>Se identifica con los Baños de Vicarello, en la orilla norte del lago de Bracciano, en donde se han encontrado importantísimos hallazgos en el santuario de Apolo (Gasperini, 2008)</p>	
--	--

<p><b>Aguas Arauenas</b> <i>Aquae Sarauenae</i>, Ferzihi Hammam (TUR), IX 1/2 m</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo Segmento del mapa: 9B1 <i>Mansio</i> anterior: XXXV Zama <i>Mansio</i> posterior: XX Dona</p> <p>Referencias:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- BAtlas <i>Aquae Saravenae</i> 63 E2</li><li>- ItMiller 733</li><li>- Ptolomeo. V 6, 2</li><li>- PaulyWis 79</li></ul> <p>El nombre de la <i>Tabula</i> está equivocado. <i>Aquae Saravenae</i> o <i>Sarvenae</i>, es una ciudad costera a medio camino entre <i>Tavium</i> y Cesarea, hoy Ferzihi Hammam.</p>	
--	--

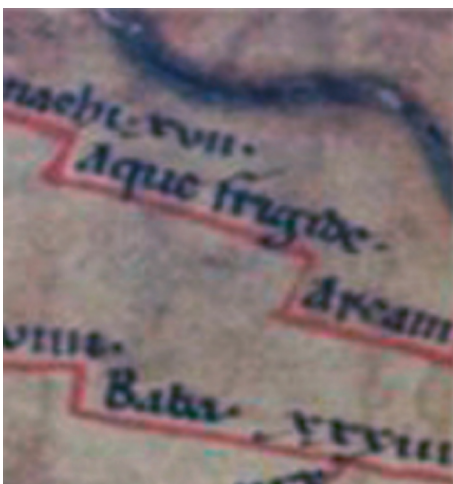
<p><b>Aquis Bormonis</b> <i>Aquae Bormonis</i>, Bourbon-l'Archambault (FRA) I 4 m</p> <p>Tipo de símbolo: C2, con nombre Segmento del mapa: 1B4 <i>Mansio</i> anterior: XXX <i>Degetia</i> <i>Mansio</i> posterior: XVI <i>Sitillia</i></p> <p>Referencias:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- BAtlas <i>Aquae Bormonis?</i> 18 A3</li><li>- ItMiller 101</li><li>- PaulyWis 20</li></ul> <p><i>Aquae Bormonis</i>, en Aquitania, en la calzada de <i>Autun</i> a Orléans. El lugar tiene el nombre de la deidad local <i>Borvo</i> o <i>Bormo</i>, cuyo nombre deriva de la palabra céltica para las aguas termales.</p>	
--	---

<p><b>Aquis Calidis</b> <i>Aquae Calidae</i>, Vichy (FRA) I 4 m</p> <p>Tipo de símbolo: C3, con nombre Segmento del mapa: 1B4 <i>Mansio</i> anterior: Sin cifra de distancia <i>Mansio</i> posterior: VIII <i>Vorogio</i> <i>Avġ Nemeto</i></p> <p>Referencias:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- BAtlas <i>Aquae Calidae</i> 14 I2</li><li>- ItMiller 119</li><li>- Rav Geogr. IV, 28</li><li>- PaulyWis 6</li></ul> <p><i>Aquae Calidae</i>, localizada en Aquitania, está situada en la calzada de <i>Augustonemetum</i> a <i>Forum Segusiavorum</i>.</p>	
--	--





<p><b>Aquis Calidis</b>  <i>Aquae Calidae</i>, cerca de Rumkoci, (BUL)VII 3 m</p> <p>Tipo de símbolo: C30, con nombre                  Segmento del mapa: 7B4                  Mansio anterior: L <i>Cabilis</i>                  Mansio posterior: XII <i>Anchialis</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Calidae</i> 22 E6                  - ItMiller 590                  - PaulyWis 24</p> <p>Situada en Tracia, a 12 millas al oeste de <i>Anchialos</i>, en el Ponto Euxino, en el camino a <i>Philippopolis</i>. Hubo una fuente mesotermal, para bañarse y beber, con un próspero balneario junto al mar en el período bizantino.</p>	
---	--

<p><b>Aquis Calidis</b>  <i>Aquae Calidae</i>, Çiftehán (TUR), IX 2m</p> <p>Tipo de símbolo: C1, con nombre                  Segmento del mapa: 9B2                  Mansio anterior: XXXIX <i>Tyana</i>                  Mansio posterior: XII <i>Padvando</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Calidae</i> 66 F1                  - CIL VI 5076 <i>Ad Aq(uas) Calida(s)</i> 664                  - PaulyWis 25</p> <p><i>Aquae Calidae</i> estaba situada en Capadocia, en la calzada de <i>Tiana</i> a <i>Cesarea</i>.</p>	
---	---


<p><b>Aque Frigide</b>  <i>Aquae Frigidae</i>, Meiacarire (TUR), X 4 m</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo                  Segmento del mapa: 10B4                  Mansio anterior: XVII <i>Sammachi</i>                  Mansio posterior: Sin cifra de distancia, <i>Arcamo</i>.</p> <p>Referencias:                  - BAtlas Meiacarire/*<i>Aquae Frigidae</i> 89 C3                  - ItMiller 741                  - PaulyWis 43</p> <p><i>Aquae Frigidae</i> en Mesopotamia, al noroeste de <i>Singara</i> de <i>Nisibis</i>. Citada por Amiano Marcelino, 18, 6, 1 y 16.</p>	
--	--


<p><b>Aquas Labodes</b>  <i>Aquae Labodes</i>, Sciacca (ITL) VI 1 u</p> <p>Tipo de símbolo: C25, con nombre                  Segmento del mapa: 6C1                  Mansio anterior: XLV <i>Lilybeo</i>                  Mansio posterior: XL <i>Agrigento</i>.</p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Thermae Selinuntinae/Aquae Larodes</i> 47 C3                  - ItAnt 89,4 <i>Aquis Larodes</i>                  - ItMiller 401                  - Rav V, 23                  - PaulyWis 52</p> <p>Baños minerales calientes y salados, en Sicilia.</p>	
---	--

<p><b>Aquis Neri</b>  <i>Aquae Neri</i>(-?) <i>Neriomagus</i>, <i>Neris-les-Bains</i> (FRA), I 3 m</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo                  Segmento del mapa: 1B3                  Mansio anterior: XII <i>Mediolano</i>                  Mansio posterior: XV <i>Cantilia</i>.</p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Neri*/Neriomagus</i> 14 H2                  - CIL XVII.2 489 <i>Ner(iomago)</i>                  - ItMiller 116                  - PaulyWis 59</p> <p>Situados en Aquitania, en la vía de <i>Augustonemetum</i> a <i>Lemunum</i>. Inscripción dedicada al <i>Deus Nerius</i>.</p>	
--	---

<p><b>Aquis Nisincij</b>  <i>Aquae Nisinciae</i> o <i>Alisincii Aquae</i>, Bourbon-Lancy (FRA) I 4 m</p> <p>Tipo de símbolo: C1, con nombre                  Segmento del mapa: 1B4                  Mansio anterior: XIII <i>Degetia</i>                  Mansio posterior: XXII <i>Avj D[ - ? - ]m</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Alisincum/Aquae Nisincii</i> 18 sin localizar                  - ItAnt 366,7 <i>Alisincum</i>                  - ItMiller 117, (115)                  - PaulyWis 61</p> <p>En la Lugdunense. Entre <i>Autun</i> y <i>Decise</i>. Apolo era el dios protector de las aguas termales.</p>	
---	--


<p><b>Aquas Passaris</b>  <i>Aquae Passeris</i>, Bagni Giasinelli (ITL) IV 1 m</p> <p>Tipo de símbolo: C1, con nombre                  Segmento del mapa: 4B1  <i>Mansio</i> anterior: VIII <i>Volsinis</i>  <i>Mansio</i> posterior: XI <i>Foro Cassi</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Passeris</i> 42 C4                  - ItMiller 290                  - PaulyWis 66</p> <p><i>Aquae Passeris</i>, en Etruria, a 11 millas de <i>Forum Cassii</i> y 9 de <i>Volsinii</i> (Bolsena).</p>	
--	--


<p><b>Aque Populanie</b>  <i>Aquae Populaniae</i>, ¿Bagni della Leccia? (ITL) III 2 m</p> <p>Tipo de símbolo: C17, con nombre                  Segmento del mapa: 3B2  <i>Mansio</i> anterior: VII <i>Maniliana</i>  <i>Mansio</i> posterior: XXXIII <i>Adsextvm</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Populoniae</i> 41, sin localizar                  - ItMiller 294-95                  - Rav IV 36                  - PaulyWis 73</p> <p>Estaban en Etruria, entre <i>Saena</i> y <i>Populonium</i>, tal vez el Bagni della Leccia, a 12 km al norte de Massa Marítima. En la excavación cerca de Sasso Pisano, del lugar llamado en el medievo Bagno del Re y Bagno S. Quilico, en donde brotan aguas sulfurosas y aluminosas calientes, se ha encontrado un gran complejo termal etrusco y romano. En los ladrillos aparece la marca de la ciudad de <i>Populonia</i>.</p>	
--	---

<p><b>Aquas Regias</b>  <i>Aquae Regiae</i>, Henchir Khatera o Henchir Babuscha (TUN) V 1 u</p> <p>Tipo: con nombre, sin símbolo                  Segmento del mapa: 5C1  <i>Mansio</i> anterior: XIII <i>AGGAR</i>  <i>Mansio</i> posterior: XVI <i>Terento</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Regiae</i> 33 E1                  - ItAnt 53,2 <i>Aquis Regis</i>                  - Rav. III,5                  - ItMiller 928                  - PaulyWis 76</p> <p>En África proconsular. Es una población de cierta importancia, citada como <i>Aquisegiensis civitas</i> en Victor Vitensis III, 5.</p>	
--	--





<p><b>Quaeri</b> <i>¿Aquae Risani?</i>, Koper (YUG) III 5/IV 1 o</p> <p>Tipo: con nombre, con símbolo, C1. Segmento del mapa: 4A1 <i>Mansio</i> anterior: (sin distancia): <i>Parentio</i> <i>Mansio</i> posterior: (sin distancia) <i>Silvo</i>.</p> <p>Referencias: - ItMiller 312</p> <p>En las excavaciones del 2000-2001, en la orilla derecha del Risano, frente a Sermino, apareció una gran villa, que podría ser la localidad de la <i>Tabula</i> (Župančić, 2005).</p>	
--	--


<p><b>Aquae Segeste</b> <i>Aquis Segeste</i>, Ferrières (FRA) 1 4 m</p> <p>Tipo de símbolo: C3, con nombre Segmento del mapa: 1A4 <i>Mansio</i> anterior: XXII <i>Fines</i> <i>Mansio</i> posterior: XXII <i>Agetincvm</i></p> <p>Referencias: - ItMiller 117 - RE Aqua 80</p> <p><i>Aquae Segesta</i> estaba en la calzada entre <i>Agetincvm</i> y <i>Cenabum</i>.</p>	
--	---

<p><b>Aquis Segete</b> <i>Aquae Segetae</i>, Bains de Saint Galmier, Greppo (FRA) I 5 m</p> <p>Tipo de símbolo: C2, con nombre Segmento del mapa: 1B5 <i>Mansio</i> anterior: XVII <i>Icidmago</i> <i>Mansio</i> posterior: VIII <i>Foro Segvstavarv</i></p> <p>Referencias: - BAtlas <i>Aquae Segetae</i> 17 C2 - ItMiller 94 - Rav. IV 26 - PaulyWis 82</p> <p>La diosa romana de la siembra <i>Segetia</i> (Segesta) no parece que tenga nada que ver con el nombre de la localidad.</p>	
---	--


<p>[ - ? - ]<i>estis</i>  <i>Aquae Sextiae</i>, Aix-en-Provence (FRA) II 1 m</p> <p>Tipo de símbolo: C2, con nombre                  Segmento del mapa: 2B1  <i>Mansio</i> anterior: XVIII <i>Pisavis</i>  <i>Mansio</i> posterior: XL. IIII <i>Reis Apollinaris</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas Col. <i>Aquae Sextiae</i> 15 E2                  - ItAnt 298,5 <i>Aquis Sestis</i>                  - Ptolomeo. II, 10, 8, "Υδατα Σέξιτια"                  - ItMiller 133,130 <i>Aquis Sestis</i>                  - PaulyWis 85</p> <p>Su antiguo nombre era <i>Aquae Sextiae</i> / <i>Col. Augusta Aquae Sextiae</i> / <i>Civitas Aquensium</i>                  En la vía de <i>Forum Iulii</i> a <i>Arelate</i>. Tuvo aguas termales famosas: "<i>Propter aquarum copiam e caldis frigidisque fontibus</i>" (Epit. Tito Livio. LXI)</p>	
---	--

<p><i>Aquis Tatelis</i>  <i>Aquae Statiellae</i>, Acqui Staziella (ITL) II 4 m</p> <p>Tipo de símbolo: C4, con nombre                  Segmento del mapa: 2B4  <i>Mansio</i> anterior: XXII <i>Crixia</i>  <i>Mansio</i> posterior: X <i>Alba Pompeia</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Statiellae</i> 39 C4                  - ItAnt 294,7 <i>Aquis</i>                  - Strab V 217                  - CIL V 7153, <i>Aquenses Statie(li)</i>                  - ItMiller 253                  - PaulyWis 89</p> <p>Ciudad de la Liguria con baños calientes. La menciona Plinio el Viejo, N. H. XXXI</p>	
--	--

<p><i>Aquas tauri</i>  <i>Aquae Tauri</i>, TP Aquas T., Bagni della Ferrata (ITL) IV 2/3 m</p> <p>Tipo de símbolo: C2, con nombre                  Segmento del mapa: 4B3  <i>Mansio</i> anterior: XII <i>Lacus et mons ciminvs</i>  <i>Mansio</i> posterior: VII <i>Aqvas Apollinaris</i></p> <p>Referencias:                  - BAtlas <i>Aquae Tauri</i> 42 B4                  - Plinio III, 8 <i>Aquenses taurinos</i>                  - ItMiller 300                  - PaulyWis 94</p> <p>A 3 km de Centumcellae, en Etruria. Tenía manantiales de agua mineral caliente.</p>	
---	--

<p><b>Aquis Thibilitanis</b> <i>Aquae Thibilitanae</i>, Hammam-Meskoutin (ARG) III 1 u</p> <p>Tipo de símbolo: C5, con nombre Segmento de mapa: 3C1 <i>Mansio</i> anterior: LIII <i>Cirta colonia</i> <i>Mansio</i> posterior: XV <i>Ad villam Servilianam</i></p> <p>Referencias: - BAtlas <i>Aquae Thibilitanae</i> 31 G4 - ItAnt 42,5 <i>Aquis Thibilitanis</i> - ItMiller 943 - PaulyWis 92</p> <p>En el camino de <i>Cirta</i> a <i>Hippo Regius</i>. Al norte de las ruinas de la antigua <i>Thibilis</i>.</p>	
--	--

<p><b>Aquis. Voconi</b> <i>Aquae Voconae</i>, Caldas de Malavella, Gerona (ESP) I 1 m</p> <p>Tipo de símbolo: C33, con nombre Segmento del mapa: 1B1 <i>Mansio</i> anterior: No hay <i>Mansio</i> posterior: Sin cifra de distancia (símbolo, no nombre, n.º 6)</p> <p>Referencias: - BAtlas <i>Aquae Convenarum</i> 25 F2 - ItAnt 457,7 <i>Aquis Convenarum</i> - ItMiller 98 <i>Aquis Convenarum</i> - PaulyWis 99</p> <p>Miller creía que podía tratarse de <i>Aquis Convenarum</i>, pero parece más lógico que ambas palabras pertenezcan a la misma <i>mansio</i>.</p>	
---	--

<p><b>Aquas Volaternas</b> <i>Aquae Volaterranae</i>, Bagno a Morbo, Montecerboli (ITL) III 2 m</p> <p>Tipo de símbolo: C3, con nombre Segmento del mapa: 3B2 <i>Mansio</i> anterior: Sin cifra de distancia <i>Vadis Volateris</i>. <i>Mansio</i> posterior: No hay.</p> <p>Referencias: - ItMiller 294 - RE <i>Aqua</i> 100</p> <p>Baños termales de Morba, a 25 Km al sur de <i>Volterra</i>.</p>	
--	--



#### 4. CONCLUSIONES

Esta somera descripción introductoria de las estaciones que, en la *Tabula* de Peutinger, llevan el nombre de *Aquae*, pone de manifiesto la importancia que le dio el autor del mapa a estos lugares: balnearios y ciudades balneares que habían crecido en torno a ellos, probablemente destacados en función del uso terapéutico de sus aguas. Es llamativo su gran número y el tamaño más grande de los símbolos asociados a ellos. Aunque R. Chevallier (1997, nota 5) considera que no hay

por qué hacer de la *Tabula* de Peutinger una guía termal, no hay duda de que se trataba de señalarlas en el mapa, destacándolas con un símbolo para su mejor localización. En todo caso, resulta razonable considerar que la utilización del plural *Aquae* parece estar reservado a los lugares con aguas termales o con propiedades curativas. Presentan la característica común de haberse desarrollado en torno a una fuente de aguas medicinales, normalmente fuera de las aglomeraciones urbanas y con una finalidad diferente a la de los edificios termales construidos en ciudades o *villae*, tanto públicos como privados. •

#### BIBLIOGRAFÍA<sup>10</sup>

- ABAD, M. 1992: "La moneda como ofrenda en los manantiales", *Espacio, Tiempo y Forma* II, 5: 133-191.
- ABASCAL, J. M., ALMAGRO GORBEA, M. y LORRIO, A. J. 1977: "Las termas monumentales de Segobriga", *Revista de Arqueología* 195: 38-45.
- ALLEN, T. J. 2000: "Taking the Waters: A new survey of spas in Tunisia", *Classical Association of the Pacific Northwest. Bulletin*, 31, 1 <http://darkwing.uoregon.edu/~mwilson/capn/CAPNbulletins/Vol31.1.html>
- 2003: "Roman healing spas in Italy: the Peutinger map revisited", *Athenaeum*, 91, 2: 403-415.
- ALMAGRO GORBEA, M. y ABASCAL, J. M. 1999: *Segobriga y su conjunto arqueológico*, Madrid.
- ÁLVAREZ, J. M. 1972: "Las termas romanas de Alange", *Habis* 3: 267-290.
- BARADEZ, J. 1949: *Fossatum Africae. Recherches Aériennes sur l'organisation des confins Sahariens a l'Epoque Romaine*, Arts et Métiers Graphiques, Paris.
- BARATTE, F. 1992: "La coupe en argent de Castro Urdiales", *Caesarodunum*. XXVI: 43-54.
- BELTRÁN, A. 1954: "Los hallazgos del balneario de Panticosa (Huesca)", *Caesaraugusta* 5: 196-200.
- BIBLIOTHECA AUGUSTANA, *Tabula Peutingeriana*, Facsimil de Müller, [http://www.hs-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost03/Tabula/tab\\_pe00.html](http://www.hs-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost03/Tabula/tab_pe00.html)
- BOSIO, L. 1983: *La Tabula Peutingeriana: una descrizione pittorica del mondo antico*, Rimini.
- BOURDY, F. 1992: "Du bon usage des bains d'après Oribase" *Caesarodunum*, XXVI: 31-38.
- BRODERSEN, K. 2003: "Die Tabula Peutingeriana: Gehalt und Gestalt einer alten Karte und ihrer antiken Vorlage", en: D. Unverhau (ed.), *Geschichtsdeutung auf alten Karten: Archäologie und Geschichte*. (Wolfenbütteler Forschungen 101) Wiesbaden: 289-297.
- CHEVALLIER, R. (ed.) 1992: "Les eaux thermales et les cultes des eaux en Gaule et dans les provinces voisines", Actes du Colloque (28-30 Septembre 1990), *Caesarodunum* XXVI.
- 1997: *Les voies romaines*, Paris.
- CIURLETTI, G. 1991: *Tabula Peutingeriana, Codex Videbonensis. Completa di tutti gli 11 segmenti nel formato originale 76 x 42*, Trento.
- COSTA, A., PALAHI, LL. y VIVÓ, D. (eds.) 2011: *AQUAE SACRAE. Agua y sacralidad en la Antigüedad*, Girona.
- CUNTZ, O. 1929: *Itineraria Romana. Volumen prius. Itineraria Antonini Augusti et Burdigalense*, Stuttgart.
- DÍEZ DE VELASCO, F. 1992: "Divinités des eaux thermales dans le Nord-Ouest de la Provincia Tarraconensis et dans le Nord de la Provincia Lusitania", *Caesarodunum* XXVI: 133-149.
- 1998: "Termalismo y religión. La sacralización del agua termal en la Península Ibérica y el norte de África en el mundo antiguo", *ILU. Revista de Ciencias de las religiones*, monografías 1, Madrid.
- DÍEZ DE VELASCO, F., MIRÓ, C. y PERÉX, M. J. 1992: "Introducción bibliográfica al termalismo antiguo en la Península Ibérica", *Espacio, Tiempo y Forma. Serie 2. Historia Antigua* 5: 593-604.
- DUPRÉ, N. y PERÉX, M. J. 1992: "Thermalisme et religion dans le Nord de l'Hispania", *Caesarodunum* XXVI: 151-169.
- FABRE, G. 2004: "Divinidades y cultos relacionados con las aguas", *Aqua Romana. Técnica humana y fuerza divina*, Catálogo de la Exposición del Museo de les Aigües, Barcelona: 146-160.
- FRADE, H. 1993: "As termas medicinais de época romana em Portugal", *Actas do II Congresso Peninsular de Historia Antiga* (Coimbra 18-20 October 1990): 873-916.
- GASPERINI, L. 2008: "El tesoro de Vicarello. Un gran descubrimiento arqueológico del siglo XIX", *Gerión* 26, 2: 91-102.
- GOZALBES, E. 1997: "Los baños y la curación de Augusto en Tarraco", PERÉX, M. J. (ed.) *Termalismo Antiguo*: 241-245.
- IHMER, K. 1895: "Aquae", Stuttgart: 294-307.
- JANSSON 1741: *Tabula Itineraria ex illustri Peutingerorum Bibliotheca quae Mugistae Vindelicorum beneficio Marci Velseri Septem Veri Augustani in lucem edita*.
- JOFFROY, H. 1992: "Les *Aquae* africaines" en R. CHEVALLIER, *Les eaux thermales et les cultes des eaux en Gaule et dans les provinces voisines*, *Caesarodunum* XXVI: 87-99.
- LEVI, A. y LEVI, M. 1967: *Itineraria picta: Contributo allo studio della Tabula Peutingeriana*, Roma.
- MARTÍNEZ SAURA, F. y MONTERO, S. 1997: "La balneoterapia en la obra de Celso", PERÉX, M. J. (ed.) *Termalismo Antiguo*: 235-240.
- MERINO, J., NOLLA, J. M. y SANTOS, M. 1994: "AQUAE CALIDAE. Presència romana a la Selva", *Estudis i textos*, 3, Santa Coloma de Farners (la Selva).
- MILLER, K. 1916: *Itineraria Romana. Römische Reisewege an der Hand der Tabula Peutingeriana*, Stuttgart.
- 1887: *Die Weltkarte des Castorius: genannt die Peutingersche Tafel*, Ravensburg, Maier.
- MIRÓ, C. 1992: "La arquitectura medicinal termal en época romana en Catalunya. Las termas de Caldes de Montbui como ejemplo", *Espacio, Tiempo y Forma* II, 5: 255-275.
- MIRÓ, M. T. y MIRÓ, C. 1997: "Los tratamientos hidroterápicos en los textos clásicos", PERÉX, M. J. (ed.) *Termalismo Antiguo*: 211-216.
- MOLTÓ, L. 1992: "Tipos de aguas minero-medicinales en yacimientos arqueológicos de la Península Ibérica", *Espacio, Tiempo y Forma* II, 5: 211-228.
- MORA, G. 1981: "Las termas romanas en Hispania", *Archivo Español de Arqueología*, 58: 37-89.

<sup>(10)</sup> Incluimos la bibliografía citada y aquella actualizada de mayor interés sobre el tema del artículo.

- 1992: "La literatura médica clásica y la arquitectura de las termas medicinales", *Espacio, Tiempo y Forma* II, 5: 121-131.
- MOTILLA, G., EGEA, A. y GALLARDO, J. 2004: "La sacralidad de las aguas. El caso de los santuarios romanos de Fortuna (Murcia)", *Aqua romana. Técnica humana y fuerza divina*, Catálogo de la Exposición en el Museo de les Aigües, Barcelona: 162-176.
- NOBBE, C. F. A. 1843: *Claudii Ptolemaei Geographia*. 3 vols. Leipzig: Carolus Tauchnitius.
- ORÓ, E. 1997. "Las aguas mineromedicinales en la medicina de la Antigüedad", PERÉX, M. J. (ed.) *Termalismo Antiguo*: 229-234.
- PANAITE, A. y CİRJAN, R. 2004: "Juridical Status of the Roman Cities and their Representation in Late Roman Cartography", *Quaderni della Casa Romana*, 3: 21-30.
- PELLETIER, A. (ed.) 1985: *La médecine en Gaule. Villes d'eaux, sanctuaires des eaux*, Paris.
- PERÉX, M. J. et alii 2006: "The Use of Water for Health Purposes in Roman Hispania", en *Cura Aquarum in Jordania. 13th International Congress on Water Management and Hydraulic Engineering in the Mediterranean Region*, Leuven-Paris-Dudley: 441-445.
- (Coord.) 1992: *Termalismo Antiguo. Aguas mineromedicinales, termas curativas y culto a las aguas en la Península Ibérica, Actas de la mesa redonda (Madrid 28-30 Noviembre 1991)*, *Espacio, Tiempo y Forma* II, 5.
- (ed.) 1997: *Termalismo Antiguo, Actas del I Congreso Peninsular (Arnedillo, La Rioja, 3-5 Octubre 1996)*, Casa de Velázquez / Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid.
- PEUTINGER'S TABLE <http://www.cambridge.org/us/talbert/talbertdatabase/all-alphabetical.html>
- PINDER, M. y PARTHEY, G. 1860: *Ravennatis Anonymi Cosmographia et Guidonis Geographica*, Berlin.
- PLINIO EL VIEJO 2007: *Historia Natural*, ed. de Cantó et altres, Madrid, Cádiz.
- RODRÍGUEZ MORALES, J. 2011: "Los nombres de las mansiones con ad+acusativo en las fuentes itinerarias", *El Nuevo Miliario* 12: 42-54.
- STUART, P. 1999: *De Tabula Peutingeriana*, Nijmegen.
- TABULA PEUTINGERIANA, <http://www.tabula-peutingeriana.de/tp/tpx.html>
- TALBERT, R. T. (ed.) 2000: *Barrington Atlas of the Greek and Roman World* (with Map-by-Map Directory on CD-ROM)
- 2007a: "Peutinger's Roman Map: the Physical Landscape Framework", *Wahrnehmung und Erfassung geographischer Raumein der Antike*, Michael Rathmann (ed.), Mainz am Rhein: 221-230.
- 2010b: *Rome's World. The Peutinger Map Reconsidered*, Cambridge University Press.
- 2010c: *Peutinger map: seamless whole, in color, with overlaid layers (Map A)*. <http://peutinger.atlantides.org/map-a/>
- 2010d: *Peutinger Map with names and Features (links with Map A), with Commentary and User's Guide (= Appendix 7)* <http://www.cambridge.org/us/talbert/talbertdatabase/prm.html>
- VEGA ABELEIRA, T. 2001: "Baños y asentamientos militares romanos en Britannia", *Minus. Revista do Departamento de Historia, Arte e Xeografía* 9: 51-76.
- WEBER, E. 1976: *Tabula Peutingeriana. Codex Vindobonensis 324*: Graz.
- ŽUPANČIČ, M. 2005, "Il Territorium Caprense, la Via Flavia e il pluteo con decorazioni ad intreccio attorno all'800", *Acta Histriae*, 13, 1: 225-236.